

تاریخ دباچ: 17 جولای 2026م / 02 صفر 1448ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"جالن منوجو هاتي یغ سجهترا"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"جالن منوجو هاتي يغ سجهترا"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ. إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ.¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي ميرو اكر كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا

¹ Al-Syu'ara': 88-89.

² Ali-'Imran: 102.

ڦرينته دان منيڱلڪن سڱالا لارڱن. سموڱ ڪيت سمو
دبريڪن ڪهاڱيائن دان ڪجايائن ددنيا دان داخيرة.

ڦد هاري يڱ موليا اين منبر اڪن ممبيچاراڪن خطبة يڱ
برتاجوق "جالن منوجو هاتي يڱ سجهترا".

حاضرين جمعة يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

اقابيل ڪيت ممبيچاراڪن تنڱ ڪجايائن دان ڪهاڱيائن،
ڪباپقن درڦد ڪيت اڪن سڱرا ممبايڱن ڪميواهن هرتا،
ڪدودوقن ڦڱڪت دان رامائش ذوريت ڪتورونن. نامون سبئرث،
ڦرڪارا يڱ ممڦو ممبري ڪجايائن دان ڪهاڱيائن يڱ حقيقي
اداله مميليقي هاتي يڱ تنڱ دان سجهترا.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الشعراء ايات 88
هيڱ 89 يڱ دباڇاڪن ڦد ڦرمولاءن خطبة تادي برمقصود:

"(يائيت) ڦد هاري (ڪتيڪ) هرتا دان انق ڦينق تيدق
داقت ممبريڪن ڦرتولوڱن سديڪيت ڦون. ڪچوالي اورڱ يڱ

مڻهادف الله دغن هاتي يڻ سڄهترا (درقد شيريك دان ڦياڪيت
منافق)".

امام البَيضَاوي دالم تفسير منجلسڪن بهاوا قد هاري
قيامه ننتي، ڪميواهن هرتا دان رامايڻ ذوريت تيدق اڪن
منجامين ڪسلامتن درقد عذاب الله سبحانه وتعالى، ملائينڪن
باڻي مريڪ يڻ هاتيڻ سڄهترا درقد ڪڪفورن دان ڪچندروغن
معصية.

ڪتيڪ ايت، بوڪن باپقش هرتا يڻ دتاش، بوڪن ڦولا رامايڻ
ذوريت يڻ دبغڪ-بغڪاڪن، تتاڻي ساتو ڦرڪارا سهاج يڻ منجادي
نراچ ياءيت هاتي يڻ سڄهترا ڪتيڪ مڻهادف الله سبحانه
وتعالى. مڪ ساغت واجر اونتوق ڪيت برتاش ڪقد ڊيري
سنديري، اداڪه هاتي ڪيت اين بنر ۲ براد دالم ڪأداءن
سڄهترا؟

ڦرسوءالن اين بوڪنله ڦرسوءالن ڪچيل، ڪران ڪروسقن
يڻ ملندا مشارڪت هاري اين سڦرتي رتقش هوبوغن

ککلوارکاءن، فوتوسن صله الرحيم دان راقوهن فرقادوان
اومت، سبنرن برقونچا درقد ساتو فرکارا یغ سام. ایتوله
قپاکیت هاتی، خصوصن صیفت حسد دغکی دان دندم.
اقابیلا هاتی سوده دجاغکیتي قپاکیت این، موده سهاج
سساورغ منجاتوهکن ساودارن سنديري، ممبوغر عایب
یغ سقاتوتن دتوتوف، مغوگکیت کسیلشن لمقاو یغ سقاتوتن
دلوقاکن، سهیغک میمشن دندم فرموسوهن یغ تیدق
برکسودهن .

سیدغ جمعة یغ برهباکيا،

رسول الله ﷺ تله مغيغتن کیت بهاوا هاتی مروفاکن
قننتو کقد بائيق اتاو بوروقن کهیدوقن سساورغ .

حديث یغ دروايتکن درقد النُعمان بن بشير رضي الله
عنهما، بکیندا ﷺ برسبدا:

أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا
فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ

"کتاهوءيله بهاوا دالم توبوه مائني ترذاقت سکتول
داکيغ. اقابيلاي بائيقي، مک بائيقله سلوروه توبوهش. اقابيلاي
اي روسق، مک روسقله سلوروه توبوهش. کتاهوءيله، ايتوله
هاتي".

(روايت البخاري دان مسلم).

حديث اين مڭاجر ساتو حقيقت يڭ مندالم، بهاوا سڭالا
تيڭكه لاكو مائني بائيقي اتاو بوروق، طاعة اتاو معصية،
سبنرث برمولاي درقد هاتي. اقابيلاي هاتي دقنوهي كايمنان،
كچينتاءن دان كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى، سلوروه
اغكوتا توبوه اكن قاتوه، توندوق، دان تردوروغ كقد كطاعتن.
نامون سباليقش، سكيراش هاتي تله دكواسائي هاوا نفسو،
حسد دڭكي دان دندم، سلوروه اغكوتا توبوه توروت منجادي
همبا كقد معصية دان قرموسوهن.

تمهن قولاي قد زمان كيني يڭ تيدق ترلقش درقد
قڭكوناءن ميديا سوسيال، سڭالا قراساءن حسد دان تيدق

سنڱ هاتي دلوهاڪن تنڱا برفيڪير ڦنڄڱ دان دتولرڪن تنڱا
اصول ڦريقسا. کات ۲ کست دليمڦرڪن درواڱ ۲ کومين ساوله
تيدق اڪن دهيتوڱ دان دڦرتڱوڱجواب ڪلق. برهاتي-هاتيله
دڱن ميديا سوسيال، ڪران والاقون اي بايق ممبنتو
ممودهڪن اوروسن ڪيت، اي جوڱ بوليه منجادي بين دوسا
ڪڏ ڪيت جڪ دساله ڪونا.

سيدڱ جمعة يڱ دڪاسيهي الله سبحانه وتعالى،

اسلام مڱاجر بهاوا هاتي يڱ برسيه تيدق لاهير دڱن
سنديريش، سباليقش منونتوت ڦروسييس ڦيوچين جيوا اتاو
تَزَكِيَةُ النَّفْسِ، ياءيت اوسها ممبرسيهڪن جيوا درڦد صيفت
ترچلا سڦرتي حسد دڱي، رياق، ٽڪبور دان دندم، لالو
مڱهياسيش دڱن صيفت موليا سڦرتي شڪور، صبر، تواضع
دان ڪاسيه سايڱ، ملالوئي مجاهده ملاون هاوا نفسو سرتا
ممڦربايق عبادت دان عمل صالح.

فيوچين جيوا اينله انتارا توجوان اوتام فغوتوسن رسول
الله ﷺ. بکيندا ﷺ ممبيمبيغ فارا صحابت بوکن سقدر
منجادي کنراسي برعلمو، بهکن براخلاق موليا دان درضائي
الله سبحانه وتعالى. سسوي دغن فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة الجمعة ايات 2:

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

" ديله يڄ مڄوتوسکن دالم کالغن اورڄ (عرب) يڄ بوتنا
حروف ساورڄ رسول (محمد) درڄد بڄسا مريک سنديري، يڄ
مماچاکن کڄد مريک اياتن، مپوچيکن (جيوا) مريک (درڄد
اعتقاد يڄ سست) دان مڄاجر مريک کتاب (القرءان) دان
حکمه. سسوغڄگوهن مريک سبلوم (کداتغن محمد) براد دالم
کسستن يڄ پات".

سیدغ جمعة یغ دراعیکن،

انتارا جالن ترباءیق مپوچیکن جیوا دان مڻوبتی ڦپاکیت
هاتی اداله دڻن ممباپقکن شکور، رضا دڻن سکالا کتنتوان
الله سبحانه وتعالی، ممعافکن کسالهن سسام انسان، سرتا
ملازیمی ذیکیر دان استغفار. عملن ۲ ویرید، حزب اتاو
همقونن ذیکیر سام اد یغ ماثور اتاو یغ تله دسوسون اولیه
ڦارا علماء اداله ساغت سسواي اونتوق دعملکن باکی
ممودهکن اورغ عوام مڻعملکنش سچارا کونسیستن .

ڦد کسمقثن این، خطیب مپرو کڦد سموا ڦهق یغ
مڻوروسکن مسجد دان سوراو، اگر ملڻکڦکن سیری کلیه
دتمقت ماسیغ ۲ دڻن دیسیقلین علمو یغ سآیمبغ کڦد
مشارکت، مرڻکومی علمو عقیده، شریعة دان تصوف.
جمقوتله کورو ۲ برتولیاہ یغ دیقینی کعلموان دان اخلاقش،
باکی مڻیسی کلیه دڻن ڦعاجین یغ داقت ممبیمبیغ مشارکت.
خطیب جوک منجمقوت سیدغ جمعة سکالین اونتوق

برساما-سام ممنوهي مجلس ۲ علمو دمسجد دان سوراو
برهمقيرن.

ساوداراکو سيدغ مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،
مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله کيت مغياتي
ببراق قعاجرن يغ بوليه دجاديکن قدومن دالم کهيدوقن:

1. اومت اسلام هندقله سنتياس مپوچيکن هاتي درقد
اخلاق ترچلا سقرتي حسد دان دندم، ستروشن مغياسي
هاتي دغن اخلاق يغ موليا، سرتا سنتياس برسغک بائيق
دغن سکالا کتنتوان الله سبحانه وتعالى.

2. اومت اسلام هندقله سنتياس برمحابه دان
برسوغکوه-سوغکوه ممقربايق عبادة سرتا عملن صالح
سباکاي جالن ممبنتوق هاتي يغ سجهترا.

3. اومت اسلام هندقله مغممارهکن مسجد دان سوراو
دغن مغياضيکري مجلس علمو اگر داقت ملاهيکن

ايديفيدو يڠ برعلمو، ممبنتوق جيويا يڠ سجهترا، ستروسن
ملاهيركن مشاركت هرموني يڠ براخلاق موليا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا. وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا.

"سسوڠكوهش تله برجاي اورڠ يڠ مپوچيكن جيوياش (دغن
ايمان دان عملن صالح). دان سسوڠكوهش تله روڠي اورڠ يڠ
مغوتوريش (دغن سبب معصية)."

(سورة الشمس: 9-10).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّرِيعَةَ، هَدَى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ اَعِزَّ الْاِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَاَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِيْنَ، وَدَمِّرْ
اَعْدَاءَ الدِّيْنِ، وَاجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ اَمِنًا مُّطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوُلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا
فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُوْر، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ
الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلاَحِ الدِّيْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ شَاهِ
الْحَاجِ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَغُوْر، تَعَكُّوْا اَمِيْرَ شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ، فِيْ اَمْنٍ وَصَلاَحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُّصْلِحِيْنَ لِلْمَوْضَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدٰى وَالرَّشَادِ.

يا الله! كوكوهكنله عقيدة اومت اسلام برترسكن اجرن
اهل السنة والجماعة يڭ براد داتس جالن نبي محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم، سقرتي يڭ تله دروموسكن اوليه
امام ابو حسن الأشعري دان امام ابو منصور الماتوريدي،
برعمل دغن مذهب الشافعي دان منريما تيک مذهب يڭ
لاءين، سرتا برتصوف دغن جالن امام جُنَيْد البَغْدَادِي دان
امام الغزالي. جاءوهكنله کامي درقد سگالا بنتوق رسواه دان
ساله گونا کواس، بکيتو جوک کسستن دان صيغت
ايکستريم، سرتا ليندوغيله کامي درقد فتنه يڭ بوليه مڭکوکت
کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

يا الله! کورنياکنله کأمانن دان کمعمورن کقد نگارا دان
نگري کامي. قليمهاراله کامي درقد سگالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصيبة. انوگرهکنله کقد کامي قارا قميمفين يڭ
براينتیکريتي، تگس دان براني منگقکن کبنرن برلندسکن
شريعتمو.

يا الله! ليندوغيله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستين. قليماراله مريك درقد كظاليمن دان كجاهتن، سرتا
كورنياكنله مريك كتاهن، كقواتن، دان كمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ البقرة: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.